



Primärofen-Station PS 02

Anschlussgruppe für wodtke Pellet-Primärofen
passend für alle WATERPLUS Kessel-Baureihen

Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor Einbau und Inbetriebnahme der Primärofen-Station unbedingt die Anleitung! Diese enthält wichtige Hinweise! Bitte beachten Sie auch die separate Bedienungsanleitung für den Primärofen.

Ihre wodtke GmbH.

ANLEITUNG

wodtke

Achtung – wichtiger Hinweis:

Die Anschlussgruppe PS 02 gibt keine Steuersignale an den Kessel. Für die Steuerung des Primärofen-Kessels wird ein separater Heizungsregler (z.B. Pro Solar PS 500 etc.) benötigt, der Steuersignale (z. B. geführt über einen Raum-, Witterungs-, Speicher-, oder Heizkreisfühler) wie „EIN / AUS“ bzw. „MIN. / MAX.“ an den Primärofen-Kessel gibt.

Die Anschlussgruppe PS 02 dient ausschließlich der richtigen hydraulischen Anbindung inklusive Rücklaufanhebung des Primärofen-Kessels an den Speicher oder Heizkreis. Hierzu benötigt die PS 02 ein externes Signal (230 V, 50 Hz) zur Ansteuerung der eingebauten Kesselpumpe.

Sicherheitshinweise:

Der Betreiber ist verpflichtet, sich vor Inbetriebnahme der Primärofen-Station anhand der Bedienungsanleitung ausreichend über das Gerät zu informieren. Installation, Montage, Erstinbetriebnahme, Wartungs- und Servicearbeiten sowie Reparaturen dürfen nur durch einen Fachbetrieb ausgeführt werden. Der Betreiber ist seitens des Fachhändlers ausreichend einzuweisen – hierbei ist besonders auf die richtige Bedienung der Anlage hinzuweisen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Grundsätzlich kann der Primärofen in Deutschland erst in Betrieb genommen werden, wenn der zuständige Bezirksschornsteinfegermeister die Betriebserlaubnis erteilt hat.

Die jeweils gültigen technischen Regeln und die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften (z.B. Landesbauordnungen, FeuVO etc.) sind zu beachten.

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Technische Daten	3
Allgemeines / Sicherheitshinweise.....	4
Aufbau der Primärofenstation PS 02.....	4
Installation & Montage.....	5
Schwerkraftbremse.....	5
Hydraulischer Anschluss.....	6
Rücklaufanhebung.....	7
Anschluss Umwälzpumpe.....	7
Einregulierung der Rücklaufanhebung.....	8

Technische Daten

wodtke Primärofenstation PS 02

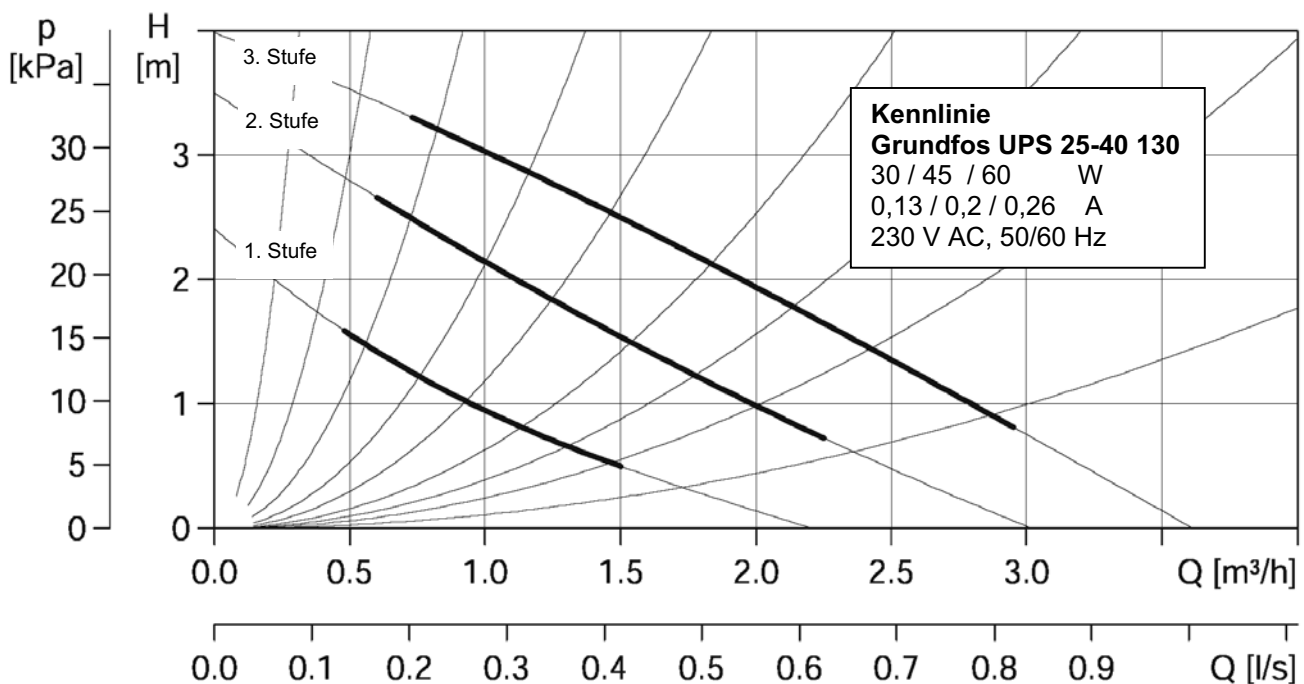
Betriebsspannung		230 V AC, 50/60 Hz
Abmessungen (BxHxT) (inkl. eingebautem Temperaturregler)		ca. 320 x 440 x 200 mm
Gewicht		12 kg
Anschlussgröße der Klemmringverschraubungen		DN 20 (22 x 1)
Ausdehnungsgefäß		
Inhalt / Vordruck		8 ltr. / 1,5 bar
Abmessungen		ca. ø 230 mm 280 mm hoch
Umwälzpumpe		Grundfoss UPS 25-40
Sollwert für Umwälzpumpe „EIN“ (externes Signal notwendig)		50 °C <u>gemessen im Wasserwärmetauscher des Kessels (FKY-Fühler*)</u>
Temperaturregler mit Tauchfühler		
Einstellbereich		40 – 70° C
Sollwert für Rücklauftemperatur		55°C <u>am Eintritt Rücklauf in den Primärofen !</u>

* Der im Primärofen-Kessel montierte FKY-Fühler (wodtke Art.-Nr. 095 421) hat folgende Kennlinie:

Temp. in °C	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130
Widerstand in Ω	1630	1772	1922	2000	2080	2245	2417	2597	2785	2980	3182	3392	3607	3817	4008

Druckverlust - Kennlinie PS 02:

Durchfluß in l/h	100	150	200	250	300	400	500	600	700	800	900	1000	1500
Druckverlust Δp in mbar	20,5	22	23,5	25	27	31	35,5	40,5	46,5	53,5	62	72	140
Druckverlust Δp in Pa	2050	2200	2350	2500	2700	3100	3550	4050	4650	5350	6200	7200	14000



TM00 8528 3196

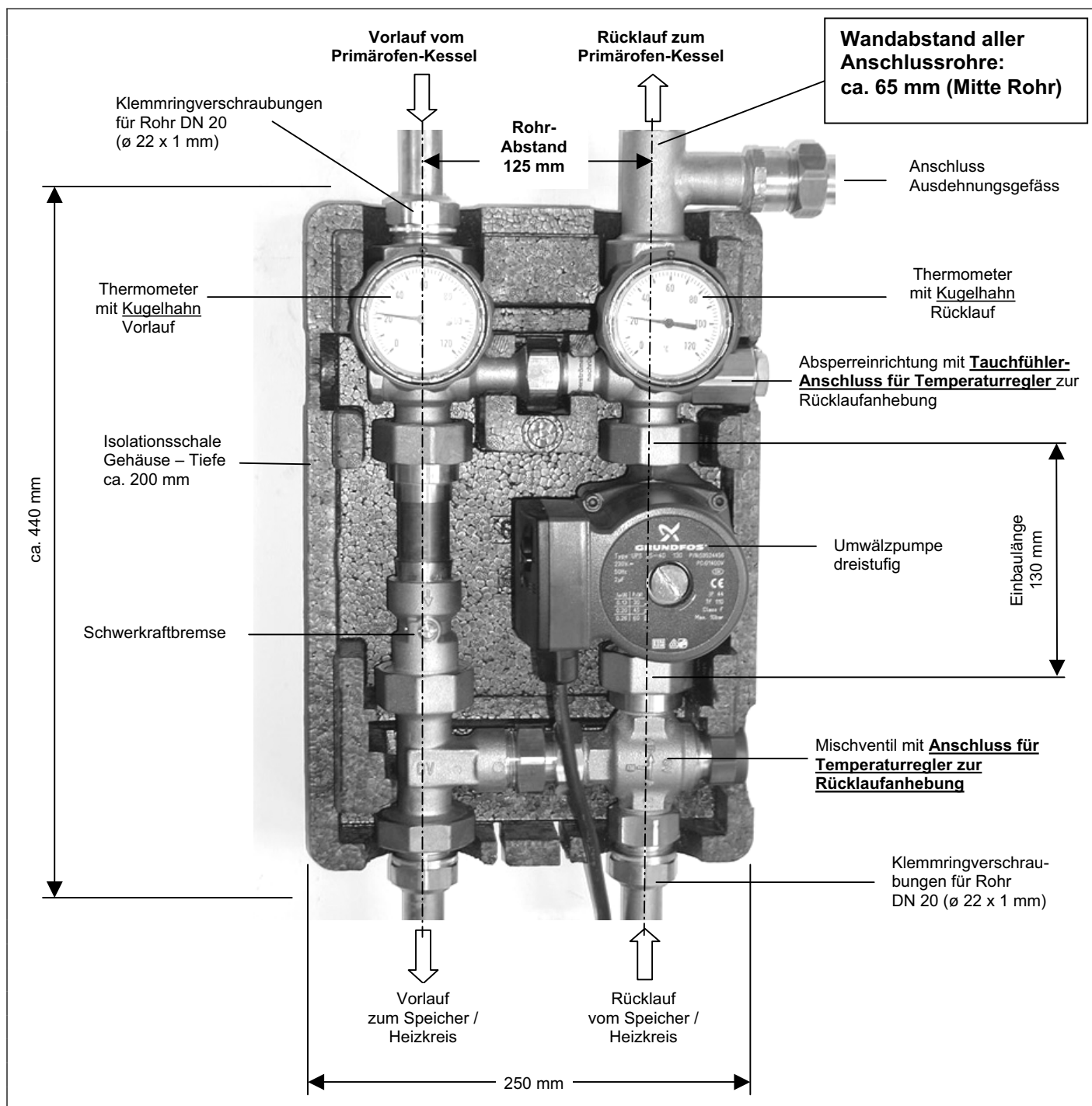
Allgemeines

Die Primärofenstation PS 02 enthält alle Bauteile, die für den hydraulischen Anschluss eines Primärofen-Kessels an das Heizsystem notwendig sind.

Alle Bauteile der Primärofenstation befinden sich in einem wärmeisolierten Gehäuse. Die Verbindung

zum Primärofen und zum Speicher bzw. an das Heizsystem erfolgt auf einfachste Art mit Hilfe von Klemmringverschraubungen. Die Rücklaufanhebung ist als Dreiwege-Mischer mit Temperaturregler ausgeführt.

Aufbau der Primärofenstation PS 02



Installation & Montage der Primärofenstation PS 02

Rücklaufanhebung:

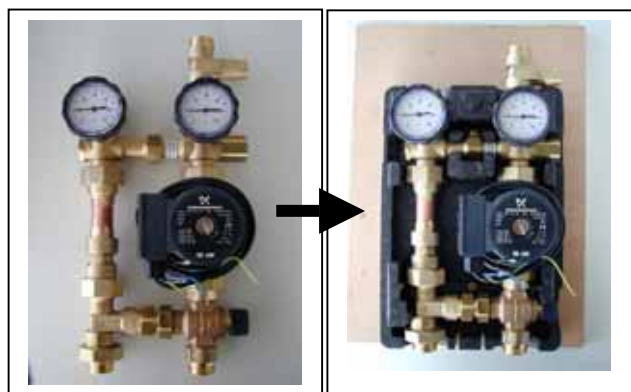
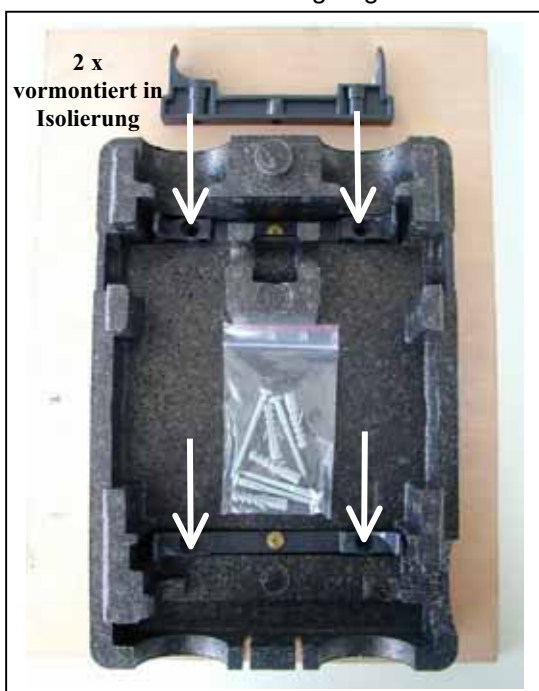
Die Solltemperatur am Eintritt des Rücklaufs in den Primärofen-Kessel beträgt 55 °C, damit Kondensat- und Teerbildung verhindert wird. Die Primärofenstation sollte möglichst nahe am Primärofen-Kessel montiert werden, damit die Mischtemperatur am Mischventil auch der Rücklauftemperatur am Kessel entspricht. Die Verbindungsleitungen zwischen Primärofen-Kessel und -Station sind aus diesem Grund zu isolieren, damit hierüber keine Wärmeabgabe erfolgt. Bei Bedarf kann am Temperaturregler eine höhere Mischtemperatur eingestellt werden, wenn die Rücklauftemperatur am Kessel trotz dieser Maßnahmen zu gering ausfällt (z.B. bei großer Länge der Verbindungsleitungen).

Ansteuerung der Umwälzpumpe:

Die Ansteuerung der Umwälzpumpe der PS 02 muss über die Temperatur im Wärmetauscher des Primärofenkessels erfolgen. Hierzu ist der Fühler FKY im Primärofen-Kessel vorgesehen. Bei einer Temperatur von 50°C im Wasserwärmetauscher muss die Pumpe eingeschaltet werden (z.B. Ausgang „Pumpe“ bei wotcke S3-Steuerung oder ET1 [Zubehör bei S1/S2-Geräten]). Wird die Umwälzpumpe zu spät eingeschaltet (> 60 °C) besteht die Gefahr, dass der STB im Kessel auslöst. Um Schwitzwasser beim Kaltstart zu vermeiden sollte die Umwälzpumpe auch nicht unter 50°C eingeschaltet werden. **Separate Anleitung Umwälzpumpe beachten !**

Montage Isolierung/Anschlussgruppe:

Die rückseitige Isolierung wird mit den zwei in der Isolierung vormontierten Wandhalterungen an die Wand geschraubt. Die Anschlussgruppe wird dann einfach in die Wandhalterungen geklemmt.



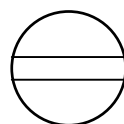
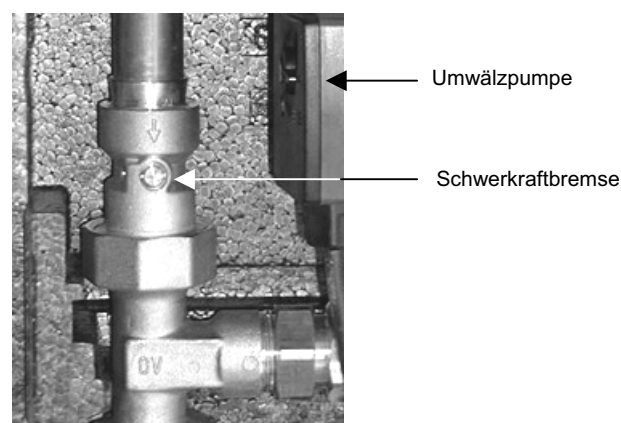
Der Anschluss an das Rohrnetz erfolgt mit den beiliegenden 22er-Schneidringverschraubungen. Die vordere Isolierung wird einfach aufgesteckt; Deckel und Rückwand passen bündig zusammen.

Montage Ausdehnungsgefäß:

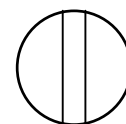
Das Ausdehnungsgefäß wird mittels des beiliegenden Panzerschlauches (Schlauchlänge beachten !) am Rücklaufstrang der Primärofenstation am bereits montierten Stutzen angeschlossen (siehe Bild Seite 4). Es liegen eine Wandhalterung und Dübel für das Ausdehnungsgefäß bei. **Separate Anleitung Ausdehnungsgefäß beachten !**

Schwerkraftbremse

Die Schwerkraftbremse verhindert die selbsttätige Eigenzirkulation des Wassers (bedingt durch Dichteunterschiede aufgrund unterschiedlicher Temperaturen) im Kesselkreislauf. Sie muss, wie abgebildet, eingestellt sein.



Betriebsstellung



Schwerkraftbremse
deaktiviert

Montage der Primärofenstation PS 02

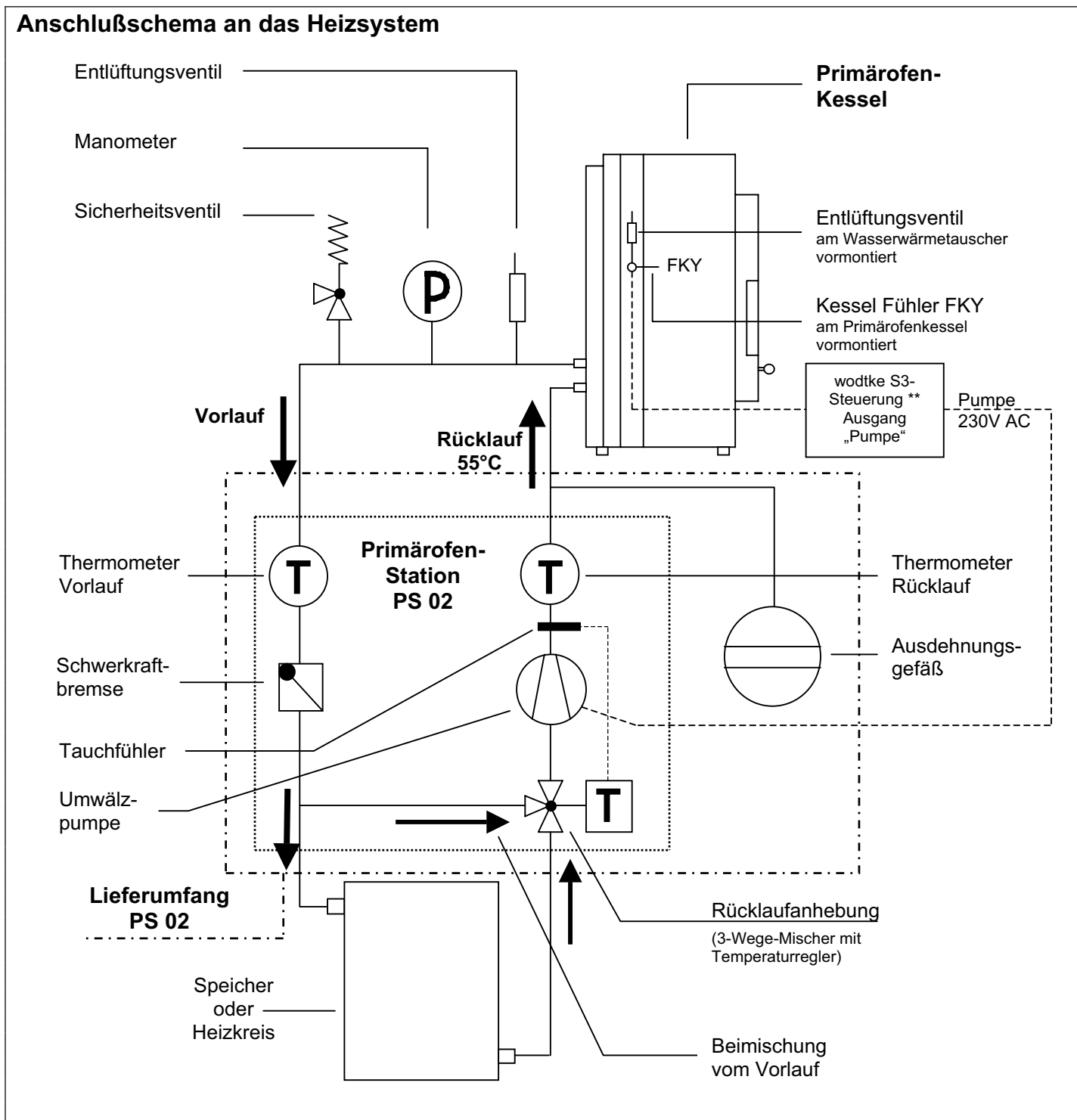
Hydraulischer Anschluß

Vor- und Rücklaufleitungen des Primärofens werden oben an die Primärofenstation angeschlossen. Die Klemmringverschraubungen sind bei der Montage zu kontern.

Die unteren Klemmringverschraubungen dienen zum Anschluß von Vor- und Rücklaufleitung an den Speicher bzw. an das Heizsystem.

Wir empfehlen, die Vor- und Rücklaufleitungen in DN 20 (22 x 1) auszuführen.

Anschlußschema an das Heizsystem



Hinweis: Dieses Beispiel erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzt keine fachgerechte Planung und Montage. Alle Rechte und technische Änderungen vorbehalten. Alle relevanten technischen Regeln und sonstige Vorschriften / Vorgaben sind zu beachten.

** Bei wodtke Geräten mit Steuerung S1/S2 ist als Zubehör zusätzlich der Elektronik-Thermostat ET1 notwendig.

Montage der Primärofenstation PS 02

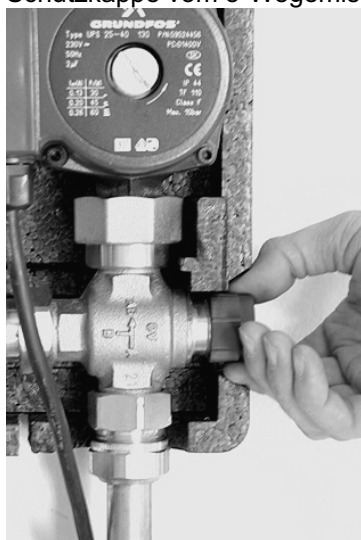
Rücklaufanhebung

Funktion: Die Rücklaufanhebung sorgt dafür, daß die Rücklauftemperatur zum Primärofen konstant bei ca. 55°C und somit oberhalb des Taupunktes liegt. Dies geschieht über eine Beimischung von heißem Vorlaufwasser zum kalten Rücklaufwasser (Bypassleitung in der Primärofenstation). So wird die Bildung von Kondensat in der Heizgasführung des Wasserwärmetauschers wirkungsvoll verhindert.

Die Rücklaufanhebung ist mit Hilfe eines manuellen Temperaturreglers realisiert. Dieser Regler liegt der PS 02 als Zubehör bei und muss vor Inbetriebnahme, wie nachfolgend beschrieben, montiert werden.

Montage des Temperaturreglers

Schutzkappe vom 3-Wegemischer entfernen

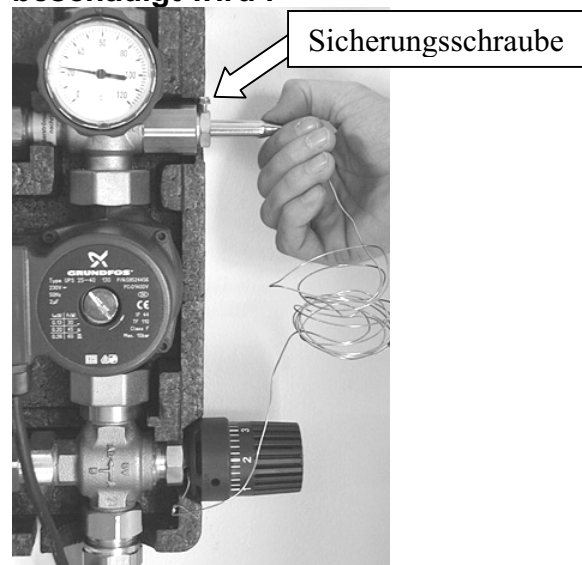


Temperaturregler am 3-Wegemischer montieren.

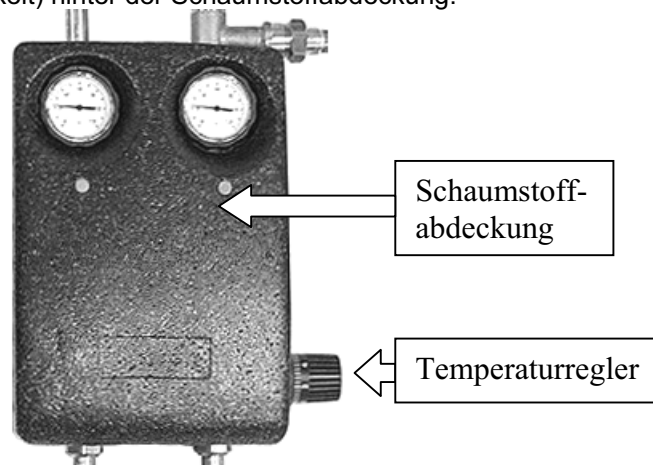


Fühler vollständig (bis Anschlag) in die Tauchhülse einsetzen und mit 6-kt-Schraube sichern.

Achtung: Sicherungsschraube nur leicht anziehen, damit der Fühler nicht beschädigt wird !



Der Fühlerdraht verschwindet (zur Spirale aufgewickelt) hinter der Schaumstoffabdeckung.



Anschluss Umwälzpumpe

Die Umwälzpumpe ist mit 230V (50/60Hz) zu versorgen und muss **bei 50°C im Kessel (FKY) eingeschaltet werden** (z.B. über wodtke S3-Steuerung, Elektronik Thermostat ET 1 oder anderes externes Signal).



Montage der Primärofenstation PS 02

Einregulierung der Rücklauffanhebung

Handrad des Temperaturreglers durch Drehen in Stellung 5.5 - 6 bringen (= Mischtemperatur ca. 55 °C).



Solltemperatur = 55 °C

**direkt am Eintritt des
Rücklaufs in den Kessel****

Dann den Temperaturregler schrittweise soweit verdrehen, bis sich bei mittlerer Leistungseinstellung des Primärofen-Kessels (stationärer Betrieb, mindestens 1 Stunde) und normaler Betriebsweise der Verbraucher eine Rücklauftemperatur von 55°C einstellt (Ablesen am Thermometer im Rücklauf der PS 01). Hierbei auch Hinweis auf S.5 zur Leitungslänge / Isolierung und Rücklauftemperatur am Kesseleintritt beachten.

**Hinweis: Bei großer Leitungslänge zwischen Station und Kessel, muss die Mischtemperatur eventuell etwas höher gewählt werden, damit direkt am Kesseleintritt auch noch 55°C anliegen. Rücklauftemperatur aber nicht über 65°C einstellen, da sonst der Kessel zu hohe Rücklauftemperaturen haben kann und eventuell automatisch über die eingebauten Fühler die Leistung zurückregelt.

Die Installation der Primärofenstation PS 02 ist nun abgeschlossen.

wodtke GmbH
Rittweg 55-57
72070 Tübingen
Germany

Phone: +49 / (0)7071 / 7003 – 0
Fax: +49 / (0)7071 / 7003 – 50
E-Mail: info@woldtke.com
Internet: www.woldtke.com

Für Druckfehler und Änderungen nach Redaktionsschluss können wir leider keine Haftung übernehmen.